

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 50 (1932)  
**Heft:** 144

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 23. Juni  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jeuvi, 23 juin  
1932

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 144

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 144

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti. / Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Berner Alpenbahngesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon. / Aktiengesellschaft vormals Baumann älter & Co. Zürich.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bekanntmachung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements betreffend Kontingentierung der Kohleneinfuhr, gemäss Bundesratsbeschluss vom 6. Mai 1932 über die Beschränkung der Einfuhr. — Bekanntmachung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements betreffend Kontingentierung der Einfuhr flüssiger Brennstoffe, gemäss Bundesratsbeschluss vom 6. Mai 1932 über die Beschränkung der Einfuhr. / Deutschland: Ausfuhrzoll auf gebrauchten Maschinen. / Espagne: Agio. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Ämlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Vaud Office des faillites de Bex (2315)  
Vente d'immeubles. — Deuxième enchère.  
(Institut pour jeunes gens, à Bex.)

Le lundi 27 juin 1932, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Bex, premier étage, l'Office des Faillites de Bex, agissant par délégation de l'Office de Montreux, procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles provenant de la masse en faillite de Chabloz, Numa-Oscar, fils d'Alexis, ci-devant chef d'institut, à Bex, actuellement à Clarens, savoir:

#### Premier lot:

Commune de Bex: «Au Carroz» et «Au Pré de la Cible», logement pour pension «Institut Bitterlin», avec dépendances et terrain attenant en nature de places, prés et jardins, d'une superficie totale de 51 ares 90 centiares. Estimation officielle et de l'office: fr. 220,000.—  
Mention d'accessoires mobiliers non compris dans la taxe, de fr. 31,934.—

#### Deuxième lot:

Commune de Bex: «En Pré Serre», forêt à châtaignes de 43 ares 11 centiares. Estimation officielle et de l'office: fr. 520.—  
Pas d'offre en première enchère.

L'adjudication sera donnée quel que soit le prix atteint.

Les conditions de vente et l'état descriptif des immeubles sont à disposition au bureau de l'Office des Faillites de Bex, de 8 à 12 heures.

L'Office des Faillites:  
H. Barbezat, préposé.

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Auf der Martismatte des Gotthilf Jakob, Altachen, Brittnau, im Gemeindebann Wikon gelegen: Gült, angegangen hl. Pfingsten 1736, von Gld. 100.— oder Fr. 190.48;
2. Auf den Liegenschaften von Christian Schüpbach und Gebr. von Allmen, Schlatt, Wikon: Gült, angegangen 24. Februar ? von Gld. 50.— oder Fr. 95.24;
3. Auf der Liegenschaft des Felix Lack, Oberdorf, Wikon: Gült, angegangen hl. Weihnachten ? von Gld. 100.— oder Fr. 190.48; Gült, angegangen ? von Gld. 350.— oder Fr. 666.67; In Gült, angegangen 25. Februar 1820, von Gld. 280.—, Rata Fr. 8.57.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit in Anwendung von Art. 871 Z. G. B. aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung der Titel erfolgt.

Ettiswil, den 21. Juni 1932. (W 283)

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Fölber.

Le président du Tribunal civil de la Glâne somme les détenteurs inconnus des obligations au porteur n<sup>os</sup> 12743 et 12745 de fr. 1000 chacune, à 5 % échues le 18 septembre 1931, de la Banque populaire suisse à Fribourg, de les produire au greffe du Tribunal de la Glâne dans un délai de 3 ans, dès la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 285)

Romont, le 22 juin 1932.

Tribunal civil de la Glâne à Romont:  
Le président: J. Oberson.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Rorschach hat mit Entscheid vom 16. Juni 1932 die Inhaberb obligationen Nr. 35, A<sup>2</sup> von Fr. 1000 der Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G. nebst Semester-Coupons per 1. Mai 1929 u. ff., und Nr. 156 A<sup>2</sup> von Fr. 2000 der gleichen Bank nebst Semester-Coupons per 1. Mai 1929 nach erfolglos gebliebenem Aufruf als kraftlos erklärt. (W 284)

Rorschach, den 21. Juni 1932. Bezirksgerichtskanzlei Rorschach.

Par décision du 21 juin 1932, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation des titres suivants, propriété de M. Eugène Boilly, imprimeur, à Lille (France): 6 obligations au porteur, Emprunt 3 1/2 %, commune de Vevey, 1904, de fr. 500 chacune, n<sup>os</sup> 1700 à 1705 inclus, avec feuilles de coupons annexées. (W 286)

Vevey, le 21 juin 1932. Le président du Tribunal:  
Paschoud.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Schuhsohlen. - 1932. 17. Juni. Unter der Firma Spavoso A.-G. Feldmeilen hat sich, mit Sitz in Meilen und auf unbeschränkte Dauer, am 14. Juni 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet, zwecks Fabrikation und Vertrieb von Schuhsohlen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000 und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von Carl Bethge in Feldmeilen gemäss Vertrag vom 14. Juni 1932 Geschäftsmobilien und Utensilien laut Verzeichnis zum Uebernahmepreise von Fr. 2500 gegen Uebergabe von 7 Stück voll liberierten Gesellschaftsaktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmzeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Carl Bethge, Kaufmann, von Zürich, in Feldmeilen. Geschäftslokal: In Feldmeilen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Futtermittel, Spezereien usw. — 1932. 21. Juni. Inhaber der Einzelfirma Hans Käser-Feldmann, mit Sitz in Belp, ist Hans Käser, von Dürrenroth, in Belp. Handel mit Futtermitteln, Heu, Stroh, Spezerei- und Kolonialwaren.

Bureau Burgdorf

18. Juni. Aus dem Vorstand des Vereins Krankenkasse der mech. Weberi Kirchberg, mit Sitz in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1930), ist der Präsident Rudolf Kohli ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Alfred Hofmann, von Stein a. Rh., Blattmacher, in Kirchberg, und als Vizepräsident wurde gewählt Fritz Strahm, von Grosshöchstetten, Webermeister, in Kirchberg. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder sein Stellvertreter in Verbindung mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Bureau Interlaken

Pension, Baugeschäft. — 20. Juni. Die Einzelfirma Christ, Graf, Pension Montana, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 80 vom 15. März 1898, Seite 329), fügt der Natur des Geschäfts als weiteren Geschäftsteil hinzu: Baugeschäft.

Bureau Thun

14. Juni. Unter der Firma Baugenossenschaft J. V. Widmannstrasse bildet sich, mit Sitz in Thun, auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gemäss Art. 678 u. ff. O. R., die den Zweck verfolgt, auf dem Grundstück Nr. 355 in Thun der Frau F. Itten-Michel an der Frutigstrasse Neubauten zu erstellen, dieselben zu vermieten oder zu verkaufen. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann die Genossenschaft Landankäufe tätigen, deren Grundbucheintrag verlangen, Bauverträge abschliessen, Baukredite und Hypotheken aufnehmen und hierfür Sicherheiten jeglicher Art, namentlich auch durch Errichtung von Pfandrechten in Form von Schuldbriefen oder Pfandverschreibungen auf ihrem Grundeigentum in beliebiger Höhe und Hinterlage derselben bestellen, Liegenschaften gesamthaft oder einzeln vermieten, diese verwalten und solche endlich belasten oder berechtigen und weiter veräussern, hierfür alle und jede Erklärungen dem Grundbuchamt oder jeder andern Behörde gegenüber rechtsverbindlich abgeben, überhaupt alles tun, was zur Erreichung des Genossenschaftszweckes je notwendig wird. Die Statuten sind am 23. Mai 1932 festgelegt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung der Statuten und nach der Gründung durch Unterzeichnung einer Beitrittserklärung und Aufnahme durch den Vorstand. Jeder Genossenschafter hat wenigstens einen Anteilsschein zu zeichnen. An Stelle eines verstorbenen Genossenschafter treten

ohne weiteres seine Erben. Der Austritt kann auf Ende eines Geschäftsjahres unter Berücksichtigung einer vierwöchentlichen Kündigungsfrist erfolgen. Der austretende Genossenschafter verliert seine Rechte auf das Genossenschaftsvermögen. Ein Genossenschafter, der widerrechtlich die Interessen der Genossenschaft verletzt oder schädigt, kann durch Beschluss der Generalversammlung ausgeschlossen werden. Die Haftung der einzelnen Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Genossenschaftsanteilscheine betragen nominal Fr. 100 und lauten auf den Namen des Genossenschafters. Vom Reingewinn ist jährlich zur Amortisation der Hypotheken ein von der Generalversammlung zu bestimmender Betrag zu reservieren. Im übrigen entscheidet die Generalversammlung über die Verwendung des Reingewinnes. Für die Aufstellung der Bilanz finden die Bestimmungen des Art. 656 O. R. analoge Anwendung. Die nötigen Publikationen werden erlassen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Genossenschaft sind: Generalversammlung, Vorstand, Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen je kollektiv 2 Vorstandsmitglieder. Der Vorstand besteht aus: Jakob Messerli, von Seftigen, Banmeister, in Glockenthal, Steffisburg; Präsident; Fritz Weber, von Reigoldswil, Kaufmann, in Thun; Arnold Itten, Architekt, von und in Thun. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse Nr. 6.

#### Lucern — Lucerne — Lucerna

1932. 15. Juni. Käsegenossenschaft Egg, mit Sitz in Malters (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1929, Seite 2479). Der Vorstand setzt sich zusammen wie folgt: Präsident ist Josef Burri (bisher Kassier); Aktuar ist Johann Amrein (bisher) und Kassier ist Jost Burri, Landwirt, von und in Malters. Die drei Vorstandsmitglieder führen kollektiv die verbindliche Unterschrift. Sebastian Amrein ist aus dem Vorstände ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen.

Gipsereigeschäft. — 17. Juni. Die Kollektivgesellschaft A. & A. Vogel, Gipsereigeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1932, Seite 885), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen unterm 10. Juni 1932 über an die neue Kommanditgesellschaft «A. & A. Vogel & Cie.», in Luzern. Die Firma wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

Anton Vogel jun. und dessen Bruder Albert Vogel, sowie Anton Vogel sen., alle von Escholzmatt, die beiden erstern wohnhaft in Luzern, der letztere in Bösfeld, Gemeinde Emmen, haben unter der Firma A. & A. Vogel & Cie., in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die unterm 10. Juni 1932 begonnen und mit gleichem Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «A. & A. Vogel», in Luzern, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Anton und Albert Vogel, Kommanditär mit der Einlage von Fr. 2000 ist Anton Vogel sen. Die Unterschrift führt einzig Albert Vogel. Gipsereigeschäft, Winkelriedstrasse 54.

Bureaumaschinen. — 17. Juni. Anton Waltisbühl & Co., Bureaumaschinen usw., mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1930, Seite 2029). Die Prokura von Walter Keller ist erloschen.

Restaurant. — 18. Juni. Inhaber der Firma Karl Ganther, in Luzern, ist Karl Ganther, von Kriens, in Luzern. Betrieb des Restaurant St. Klarhof, St. Karlstrasse 5.

18. Juni. Unter der Firma Import-Revue A. G. hat sich auf Grund der Statuten und nach Massgabe des 26. Titels O. R. eine Aktiengesellschaft, mit Sitz und Gerichtsstand in Langnau bei Reiden, gebildet. Die Dauer ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 10. Juni 1932. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb der bisher im Verlag Dr. Marfurth & Cie., Langnau b. Reiden, erschienenen «Schweizer Import-Revue» und Weiterführung derselben im eigenen Verlag. Mit Vertrag vom 10. Juni 1932 kauft die Aktiengesellschaft von der Firma «Dr. Marfurth & Cie.» das Verlegerrecht an der erwähnten Zeitschrift zum Preise von Fr. 100,000. Dieser Preis wird zur Hälfte, also mit Fr. 50,000 in bar bezahlt und zur andern Hälfte in Monatsakzepten gemäss Kaufvertrag. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Generalversammlung bestimmt, wer zur Vertretung der Gesellschaft zeichnungsberechtigt ist. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Aktien zu nom. 1000 Franken, die auf den Namen lauten. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 auf 3 Jahre mit Wiederwählbarkeit bestellten Mitgliedern, die sich selbst konstituieren. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat: Dr. chem. Emil C. Marfurth, Kaufmann, von und wohnhaft in Langnau b. Reiden. Er führt Einzelunterschrift. An Paul Abrecht, Prokurist, von Langnau (Bern), wohnhaft in Olten, ist Einzelprokura erteilt.

18. Juni. Unter der Firma Inseraten A. G. Langnau/Reiden (Annonces S. A. Langnau/Reiden) hat sich auf Grund der Statuten und nach Massgabe des 26. Titels O. R. eine Aktiengesellschaft, mit Sitz und Gerichtsstand in Langnau bei Reiden gebildet. Die Dauer ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 10. Juni 1932. Zweck der Aktiengesellschaft ist Acquisition von Inseraten für Fachzeitschriften aller Art sowie Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann nach Belieben weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Generalversammlung bestimmt, wer für die Vertretung der Gesellschaft zeichnungsberechtigt ist. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu nom. Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 mit Wiederwählbarkeit auf 3 Jahre bezeichneten Mitgliedern, die sich selber konstituieren. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat Dr. chem. Emil C. Marfurth, Kaufmann, von Langnau b. Reiden, und dort wohnhaft. Er führt Einzelunterschrift. An Paul Abrecht, Prokurist, von Langnau (Bern), in Olten, ist Einzelprokura erteilt.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Apothek, Mineralwasser usw. — 1932. 18. Juni. Die Firma Carl Stockmann, in Sarnen (S. H. A. B. vom 12. Juni 1896, Seite 639), zeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Apotheke und Fabrikation von Mineralwassern (Freskaprodukte).

#### Glarus — Glaris — Glarona

Studium kommerzieller Unternehmungen usw. — 1932. 20. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Hermawil A. G. (Hermawil S. A.), mit Sitz in Glarus, Studium und Vorbereitung von kommerziellen Unternehmungen usw. (S. H. A. B. Nr. 27 vom 4. Februar 1931), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1932 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Studium von Verfahren von katalytischen Synthesen usw. — 20. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Barosyntèses» Société Anonyme, in Glarus, seit 12. Mai 1931 in Liquidation (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1926 und Nr. 124 vom 2. Juni 1931), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 1932 die Beendigung der Liquidation festgestellt. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

21. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Victoria» Handels- & Verwaltungs-A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 172 vom 28. Juli 1925), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1932 aufgelöst und festgestellt, dass die Liquidation vollständig durchgeführt ist. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Immobilien-gesellschaft. — 21. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Vega Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 304 vom 27. Dezember 1924), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1932 eine Beschränkung des Gesellschaftszweckes beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt ausschliesslich die Verwaltung und Verwertung des ihr Eigentum bildenden Grundeigentums in Wien I, Singerstrasse 6. Andere Geschäfte kann die Gesellschaft nicht betreiben, sich auch nicht an solchen beteiligen. Die Statuten wurden dementsprechend abgeändert.

21. Juni. Die Firma Carl Graf, Hotel Stadthof, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1929), Hotel- und Restaurationsbetrieb, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1932. 20. juin. La Société de laiterie ou de fromagerie de Charmey, société coopérative ayant son siège à Charmey (F. o. s. du c. du 8 juin 1918, n° 133, page 923), a renouvelé son comité comme suit: Napoléon Pipoz, agriculteur, de et à Charmey, président; Louis Tornare, agriculteur, de et à Charmey, vice-président; François Repond, agriculteur, de et à Charmey, et Emile Rime, agriculteur, de et à Charmey, membres, Alexandre Pipoz, agriculteur, de et à Charmey, secrétaire. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Jules Andrey, président; Fernand Repond, secrétaire, dont les signatures éteintes sont radiées; Constant Bourquenoud, Auguste Rime et Fernand Esseiva ne font plus partie du comité.

20. juin. La Société de laiterie de Grandvillard, société coopérative ayant son siège à Grandvillard (F. o. s. du c. du 28 juin 1918, n° 150, page 1050), a renouvelé son comité comme suit: Joseph Borcard, agriculteur, de et à Grandvillard, président (déjà inscrit); Boniface Tena, agriculteur, de et à Grandvillard, secrétaire (déjà inscrit); Jacques Pillamet, agriculteur, de et à Grandvillard, et Maurice Moura, agriculteur, de et à Grandvillard, membres. Joseph Raboud et Henri Musy ne font plus partie du comité. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

20. juin. Dans son assemblée du 17 octobre 1931, la Société de laiterie de Broc, société coopérative ayant son siège à Broc (F. o. s. du c. du 21 juin 1918, n° 144, page 1006), a renouvelé son comité et a nommé Laurent Sudan, agriculteur, de et à Broc, président; Antonin Barras, agriculteur, de et à Broc, secrétaire; François Sudan, agriculteur, de et à Broc, membre; Gaspard Mossu, agriculteur, de et à Broc, membre. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Auguste Ruffieux et Raymond Sudan dont les signatures éteintes sont radiées, Jules Dématraz et Calybite Sudan ne font plus partie du comité.

##### Bureau Murten (Bezirk See)

21. Juni. In der Generalversammlung vom 8. Februar 1925 hat die Viehzuchtgenossenschaft von Gurmels und Umgebung, mit Sitz in Gurmels (S. H. A. B. Nr. 344 vom 23. September 1902, Seite 1373), den Vorstand wie folgt neu bestellt: Präsident: Joseph Hayoz, Sohn des Alphons sel., Landwirt, von und in Liebstorf, früherer Sekretär; Vizepräsident: Niklaus Guerig, Sohn des Peter sel., von Freiburg, Landwirt, in Gurmels; Sekretär: Peter Guerig, Sohn des Niklaus, von Freiburg, Landwirt, in Gurmels; Beisitzer: Albert Glauser, Sohn des Niklaus sel., von Zauggenried, Landwirt, in Monterschu, und Hans Krebs, Sohn des Albert, von Riggisberg, Landwirt, in Cordast. Vom Vorstände sind ausgeschieden: Rodolf Schorro, alt Präsident; Niklaus Haas, alt Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Jakob Bongny, Samuel Ritz und Jakob Gutknecht. Der Präsident bzw. der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär.

Restaurant. — 21. Juni. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 26, Abs. 2 der Handelsregisterverordnung auf Grund der Verfügung des Registerführers vom 21. Juni 1932.

Inhaber der Firma Gottfried Imhof, in Courtepin, ist Gottfried Imhof, Sohn des Peter, von Ifwil, in Courtepin. Betrieb des Bahnhofbuffet in Courtepin.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Ollen-Gösgen

Wirtschaft, Metzgerei. — 1932. 18. Juni. Die Firma A. Zimmerli, in Olten, Wirtschaft und Metzgerei (S. H. A. B. Nr. 294 vom 21. November 1910, Seite 1982), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metallgiesserei usw. — 18. Juni. In den Verwaltungsrat der Firma R. Nussbaum & Co. Aktiengesellschaft, in Olten (S. H. A. B. Nr. 304 vom 31. Dezember 1931, Seite 304), wurden gewählt: Paul Nussbaum, Direktor, und Walter Nussbaum, Techniker, beide von Birwil, in Olten. Dieselben zeichnen unter sich oder mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten kollektiv. Die Prokura des Walter Nussbaum fällt somit dahin.

Sackfabrikation, Abfallverwertung. — 20. Juni. Die Firma Hans Bracher, in Olten, Sackfabrikation und Abfallverwertung (S. H. A. B. Nr. 210 vom 9. September 1929, Seite 1834), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Juni. Folgende Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Liegenschaftsverwaltung. — Hans Meier & Co., Kollektivgesellschaft, in Niedergösgen, Verwaltung und Verkauf der auf ihren Namen im Grundbuch eingetragenen Liegenschaften (S. H. A. B. Nr. 229 vom 2. Oktober 1931, Seite 2113).

2. Bauschreinerei- & Fensterfabrik A.-G., in Niedergösgen, Fabrikation und Vertrieb von allen in das Holzfach einschlagenden Bauarbeiten, Maurerei und Tiefbau (S. H. A. B. Nr. 146 vom 27. Juni 1931, Seite 1409).

##### Bureau Stadt Solothurn

Metzgerei. — 18. Juni. Inhaber der Einzelfirma Max Steiner, in Solothurn, ist Max Steiner, Gottfrieds, von Signau, in Solothurn. Metzgerei. Berntorstrasse Nr. 8.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1932. 13. Juni. Unter der Firma Möbel Migros Aktiengesellschaft (Meubles Migros Société anonyme) bildet sich auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1932, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Migros-Vertrieb von Möbeln und verwandten Gegenständen auf rationalisierter und typisierter Basis. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Es gehören ihm an Fritz Gottlieb Pfister-Weideli, Kaufmann, von Basel, in Erlenbach (Zürich), als Präsident, und Emil Hirt-Schaffert, Kaufmann, von Kirchleerau (Aargau), in Zollikon (Zürich). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Untere Rheingasse 8/10.

Antiquitäten, Gemälde. — 18. Juni. Fritz Stoeklin & Co., Kommanditgesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1930, Seite 2636). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fritz August Stoeklin, Kunsthändler, von und in Basel, hat durch Vertrag mit seiner Ehefrau Henriette geb. Schöni vertragliche allgemeine Gütergemeinschaft mit Sondergut der Ehefrau vereinbart.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1932. 20. Juni. Unter dem Namen Jean Moser-Stiftung besteht, mit Sitz in Neuhausen, eine Stiftung. Zweck derselben ist, aus dem Ertrag des Stiftungsvermögens alten, bedürftigen, in der Gemeinde Neuhausen ansässigen Bürgern an Weihnachten ein Geschenk in bar oder Natura zu verabreichen. Ausnahmsweise können auch auswärtige Bürger bedacht werden. Die Stiftung ist auf Grund der letztwilligen Verfügung vom 18. Februar 1928 der am 11. April 1928 in Bern verstorbenen Frau Bertha Schmeller gesch. Wohler geb. Jenni, von Bremgarten, errichtet worden. Stiftungsrat ist gemäss Reglement des Gemeinderates Neuhausen vom 15. Juli 1931 der jeweilige aus fünf Mitgliedern bestehende Bürgerrat. Dem Stiftungsrat gehören zurzeit an: Hermann Spörl, Grundbuchbeamter, und Franz Moser-Rich, Postverwalter; beide von und in Neuhausen. Sie führen für die Stiftung die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

Coloniali, ecc. — 1932. 17. giugno. Dalla società in nome collettivo Fratelli Cenzi fu Giacomo, coloniali ed altri generi, in Cama (F. u. s. di c. del 7 febbraio 1917, n° 31, pag. 216), è uscito il socio Rocco Cenzi per causa decesso.

Coiffeur. — 17. Juni. Inhaber der Firma Josef Schneider, in Thusis, ist Josef Schneider, von Eggersriet (St. Gallen), wohnhaft in Thusis. Coiffeurgeschäft. Hauptstrasse Nrn. 74 und 104.

Hotellerie. — 17. Juni. Erben Claudio Saratz, Hotellerie, in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1915, Seite 1190). Die beiden Gesellschafter Claudio und Natalina Saratz sind nunmehr volljährig. Zur Vertretung der Firma ist wie bisher nur Frau Ursula Saratz-Bradrut befugt.

Gasthaus. — 17. Juni. Inhaber der Firma Ludwig Sommerau-Plüss, in Filisur, ist Ludwig Sommerau-Plüss, von und wohnhaft in Filisur. Betrieb des Gasthauses Rhätia und Post.

Uhren, Gold- und Silberwaren. — 18. Juni. Die Firma Fritz Härtner-Aliesch, Uhren, Gold- und Silberwaren, in Chur (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1929, Seite 629), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Uhren, Gold- und Silberwaren. — 18. Juni. Inhaber der Firma Emil Rädler, in Chur, ist Emil Rädler, von Untereggen (St. Gallen), wohnhaft in Chur. Uhren, Gold- und Silberwaren. Untere Gasse Nr. 306.

## Aargau — Argovie — Argovia

Oel, Kräutersäfte usw. — 1932. 20. Juni. Die Firma Gottfried Maurer, Fabrikation und Vertrieb von Po-Ho-Oel, Po-Ho-Produkten, Kräutersäften und Fensterreinigungsapparaten, in Mellingen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1932, Seite 98), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juni. Die Landw. Genossenschaft Kaisten, in Kaisten (S. H. A. B. 1930, Seite 297), hat an Stelle von Karl Simon Winter zum Verwalter gewählt: Reimund Rehmann, Landwirt, von und in Kaisten. Zeichnungsrecht sind Präsident und Aktuar kollektiv. Der Verwalter hat Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Karl Simon Winter ist erloschen.

20. Juni. Genossenschaft «Gemeindehaus», in Kölliken (S. H. A. B. 1919, Seite 2232). In der Mitgliederversammlung vom 1. März 1922 wurde die Streichung im Handelsregister beschlossen. Die Aktiven der Genossenschaft sind an die gleichnamige einfache Gesellschaft übergegangen; Passiven bestehen keine. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

Baugeschäft. — 20. Juni. Die Firma Josef Atzli, Baugeschäft, mit Hauptsitz in Olten, hat ihre Zweigniederlassung in Aarau (S. H. A. B. Nr. 252 vom 26. Oktober 1928, Seite 2050), aufgegeben. Diese Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

20. Juni. Unter der Firma Automobil A.-G. Aarau hat sich, mit Sitz in Aarau, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten sind am 16. Juni 1932 festgestellt worden. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Automobilen verschiedener Marken und Motorfahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Filialen errichten und sich an Unternehmen beteiligen, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen oder demselben dienlich sein können. Das Grundkapital beträgt Fr. 40,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, zurzeit aus 2 Personen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat ist wie folgt bestellt: Präsident ist Arnold Widmer, Notar, von Gränichen, in Suhr. Weiteres Mitglied: Willy Graber, Kaufmann, von Oftringen, in Aarau. Geschäftslokal: Laurenzenvorstadt 61.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

Rettifica. Essendo incorso un errore nella pubblicazione di cui al n° 140 del F. u. s. di c. del 18 giugno 1932, si fa luogo alle seguenti nuove pubblicazioni.

Titolare della ditta individuale Nonella Silvio, in Giubiasco (e non Vonella), è Silvio Nonella, di Giuseppe, da Camorino, in Giubiasco. Macelleria e salsamentaria.

Titolare della ditta individuale Zanchi Amleto, in Bellinzona (e non Zampi), è Amleto Zanchi, fu Giovanni, di nazionalità italiana, in Bellinzona. Ristorante, Viala Franscini, casa Bernasconi.

## Distretto di Mendrisio

Generi diversi. — 1932. 17. giugno. La ditta individuale Silvio Moresi, rappresentanze di merci di generi diversi, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 27 maggio 1920, n° 133, pag. 987), è cancellata a istanza degli eredi per decesso del titolare.

Bar. — 17. giugno. Titolare della ditta individuale Pedrazzi Anna, in Mendrisio, è Anna Pedrazzi, di Giovanni, da Gerra Verzasca, domiciliata a Mendrisio. Esercizio del Bar Centrale. Piazza del Ponte.

Mode e mercerie. — 17. giugno. La ditta individuale Gina Valsangiacomo, mode e mercerie, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 18 settembre 1916, n° 219, pag. 1426), è cancellata a istanza della titolare per cessazione del commercio.

Frutta, verdura, gelati. — 17. giugno. La ditta individuale Vincenzina Pina, vendita di frutta, verdura e gelati, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 20 dicembre 1915, n° 297, pag. 1710), ha trasferito la sua sede da Mendrisio a Chiasso, Via S. Gottardo. La titolare ha pure trasportato il proprio domicilio a Chiasso.

Cravatte, foulards, sciarpe, ecc. — 18. giugno. Titolare della ditta individuale Maria Conti, in Chiasso, è Maria Conti di Silvio, da Monteggio, domiciliata a Chiasso. Manifattura cravatte, foulards, sciarpe, seterie. Via Simone Cantoni n° 8.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Cossonay

1932. 20. juin. Le Syndicat agricole de Moiry, société coopérative, ayant son siège à Moiry (F. o. s. du c. des 17 octobre 1912, n° 262, page 1830, et 7 février 1930, n° 31, page 281), a, dans son assemblée générale du 5 avril 1932, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: président: Louis-Constant Chanson, de Moiry; vice-président: Roland Chanson, de Moiry; secrétaire: Charles Pittet, de Pampigny; caissier: Albert Berger, d'Éclépens; membre: Charles-François Chanson, de Moiry, tous agriculteurs, domiciliés à Moiry. Edouard Preneloup a cessé de faire partie du comité. La signature sociale appartient au président Louis-Constant Chanson ou au vice-président Roland Chanson, signant conjointement avec le secrétaire Charles Pittet.

## Bureau de Lausanne

Société immobilière. — 17. juin. Sous la raison sociale Le Passereau D, il est constitué une société anonyme qui a son siège à Lausanne et pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis sis dans le canton de Vaud, la construction et toutes opérations financières analogues. Elle se propose tout d'abord l'achat au prix de fr. 15 le m<sup>2</sup> d'un terrain d'environ 750 m<sup>2</sup> à Lausanne, en Collonges, appartenant à l'hoirie Bugnion. Les statuts portent la date du 14 juin 1932. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 80 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Quand le conseil compte plusieurs membres, la société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Quand il n'y a qu'un administrateur, l'engagement a lieu seul la société. A été nommé seul administrateur: Osear Duboux, de Grandvaux et Lutry, ingénieur-chimiste, à Lausanne, qui a la signature individuelle. Bureaux de la société: Etude du notaire F. Cart, Rue du Midi 2, Lausanne.

17. juin. La Société immobilière Le Bleu-Lausanne, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 23 novembre 1931), a, dans son assemblée générale du 15 juin 1932 pris acte de la démission de l'administrateur Marcel Castan, dont la signature est radiée. En remplacement a été nommé seul administrateur Ferdinand Antonioli, d'origine italienne, entrepreneur, domicilié à Lausanne. La société est valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Bureau de la société: à Lausanne, Malley, chez Ferdinand Antonioli.

## Bureau de Moudon

18. juin. Dans son assemblée générale du 16 mai 1932, la Société du Battoir et Scierie de Thierrens, société coopérative ayant son siège à Thierrens (F. o. s. du c. du 16 mai 1931, page 1063), a apporté les adjonctions suivantes aux articles 9 et 17 de ses statuts: art. 9. En cas de vente ou bail à ferme, les droits suivent aussi le domaine. Cependant, les nouveaux propriétaires ne pourront être admis comme sociétaires que par la majorité des membres d'une assemblée convoquée à cet effet. Ils paieront une finance unique fixée chaque année par l'assemblée générale. Art. 17. La société peut exiger des membres exclus, une indemnité équivalente au dommage réel que cause leur sortie à la société.

## Bureau de Rolle

16. juin. La Société de Laiterie de Luins, société coopérative, dont le siège est à Luins (F. o. s. du c. n° 192 du 17 décembre 1889, page 911, et 28 février 1929, n° 47, page 403), fait inscrire que son comité est actuellement composé comme suit: Président: Joseph Pernoud, de Dully; vice-président: Auguste Sordet, de Juriens, Tartegnin et Luins; secrétaire-caissier: Gustave Bubloz, de La Chaux, tous trois propriétaires-agriculteurs, domiciliés à Luins. Albert Dutruy, Ernest Walther et François Parmelin n'en font plus partie. Les signatures des deux premiers sont en conséquence radiées. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

## Bureau de Vevey

Voiturages, automobiles. — 18. juin. La raison Aug. Baumann, à Glion, Les Planches, voiturages et automobiles (F. o. s. du c. du 31 août 1917, n° 203, page 1399), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Orfèvrerie artistique, etc. — 20. juin. La raison Hélène Kremos, à Montreux, Le Châtard, orfèvrerie artistique, bijouterie, porcelaines artistiques (F. o. s. du c. du 23 février 1931, n° 43, page 376), est radiée d'office ensuite de faillite.

## Wallis — Valais — Vallese

## Bureau de St-Maurice

Scierie, commerce de bois. — 1932. 18. juin. La raison Emile Premand, à Troistorrens, scierie et commerce de bois (F. o. s. du c. du 8 juillet 1918, n° 160, page 1124), est radiée, le titulaire ayant renoncé à son commerce.

Scierie, commerce de bois. — 18 juin. Le chef de la maison Antoine Premand, à Chenarlier, de Troistorrents, est Antoine Premand, fils d'Emile, de et à Troistorrents. Exploitation d'une scierie et commerce de bois.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1932. 16 mai et 18 juin. Suivant actes des 13 mai et 15 juin 1932, reçus Ed. Schupbach, notaire, à La Chaux-de-Fonds, il a été créé, sous la raison sociale Société anonyme pour la vente des cacao et chocolats Huguenin une société anonyme ayant siège à La Chaux-de-Fonds et pour but: la vente en Suisse des cacao et chocolats de la fabrique Huguenin à Genève. Les statuts portent la date du 13 mai 1932. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 50 actions de fr. 100 chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des membres du conseil d'administration. Deux administrateurs ont été désignés en la personne de Léon-Auguste Droz, originaire de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, industriel, et Louis-Antoine Stegmann, originaire de Goldwil (Berne), commis, tous deux à La Chaux-de-Fonds; Léon Droz étant en outre désigné en qualité de président du conseil d'administration. Bureaux: Tilleuls 13.

##### Bureau du Locle

Meubles. — 27 mai. La raison Eugène Matile, achat et vente de meubles, au Locle (F. o. s. du c. du 3 avril 1920, n° 87, page 627), est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Meubles Eugène Matile Société anonyme», avec siège au Locle.

27 mai et 17 juin. Par actes des 26 mai et 11 juin 1932, reçus Fritz Matthey, notaire, au Locle, il est créé sous la raison sociale Meubles Eugène Matile, société anonyme, une société anonyme dont le siège est au Locle et qui a commencé son activité le 1<sup>er</sup> janvier 1932. Elle a pour objet la continuation et l'exploitation du commerce de meubles ci-devant exploité par la maison «Eugène Matile», au Locle. Elle est autorisée à acquérir des immeubles et à s'intéresser financièrement à toutes autres entreprises similaires. Elle reprend l'actif et le passif de la maison «Eugène Matile» pour le prix de fr. 25,376.07, sur la base d'un bilan au 31 décembre 1931, et d'une convention portant reprise de commerce en date du 26 mai 1932, faisant constater comme actif fr. 72,620.97 et comme passif fr. 47,244.90. La durée de la société est indéterminée. Son capital est fixé à la somme de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune. Sur ce capital, il est remis à Eugène Matile, négociant, au Locle, 15 actions de fr. 500 chacune, entièrement libérées, soit fr. 7500 en paiement partiel de l'apport de sa maison de commerce, et le solde, par fr. 17,376.07, fait l'objet d'une créance à son profit. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un administrateur, élu annuellement, qui engage la société par sa signature. Est nommé administrateur pour la première période annuelle Eugène-Othmar Matile, de la Sagne, négociant, domicilié au Locle. Bureau et magasin au Locle, Rue Henry Grandjean 2.

##### Bureau de Neuchâtel

16 juin. Suite de décès, Jean Zolla, entrepreneur, à Lausanne, a cessé de faire partie du conseil d'administration de la Société Immobilière du Crêt, société anonyme dont le siège est à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 29 novembre 1927, n° 280, page 2103). Il est remplacé par Max Petitpierre, de Neuchâtel et Couvet, docteur en droit, avocat et notaire, à Neuchâtel, qui possède, comme les autres administrateurs, la signature sociale individuelle.

#### Genève — Genève — Ginevra

Boîtes de montres-fantaisie, etc. — 1932. 18 juin. La maison Marius Landecy, fabrication de boîtes de montres-fantaisie et bijouterie, à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1929, page 640), ajoutée à son genre d'affaires: l'exploitation d'un café-brasserie, avec local: 23, Rue de la Coulouvrenière.

18 juin. Société Anonyme de Gravières de l'Arve, SAGA, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 décembre 1930, page 250C). Adresse actuelle de la société: Quai des Vernets s/n.

13 juin. Aux termes de procès-verbal et statuts dressés par M<sup>e</sup> Julien Baumgartner, notaire, à Genève, le 8 juin 1932, il a été constitué sous la dénomination de: Nouveau Garage S. A., une société anonyme, dont le siège est à Genève et la durée indéterminée. La société a pour objet l'exploitation d'un garage en général, soit location de places pour voitures, réparations, vente et achat de voitures et d'accessoires. Le capital social est de fr. 4000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 400 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. La société est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers, si le conseil ne comprend qu'un administrateur, par la signature individuelle de ce dernier, et s'il comprend plusieurs administrateurs, de la façon que décidera le conseil. Le conseil d'administration comprend 1 administrateur, élu en la personne de Marcel Vasina, représentant, de et à Genève. Par décision du 8 juin 1932, M. Vasina, administrateur, a désigné en qualité de directeur de la société: Georges Bronner, mécanicien, de et à Genève, auquel il a conféré la signature sociale individuelle. Adresse de la société: 3-5, Rue des Sources.

Participations financières. — 18 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Adrien Picot, notaire, à Genève, la société Lepida S. A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1925, page 2043), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 juin 1932, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Opérations industrielles, etc. se rattachant à la chaux. — 18 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société Calorie, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 24 septembre 1929, page 1931), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 9 juin 1932, porté son capital de la somme de fr. 600,000 à celle de fr. 750,000 par l'émission de 300 actions nouvelles de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital social actuel est donc de fr. 750,000, divisé en 1500 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

#### Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon

Den Inhabern von Obligationen folgender Anleihen:

Anleihen I. Hypothek Frutigen-Brig vom 1. November 1906 im Betrage von ursprünglich Fr. 29,000,000, jetzt noch Fr. 28,732,500 (A und F),  
Anleihen I. Hypothek Münster-Lengnau vom 2. Dezember 1911 im Betrage von ursprünglich Fr. 23,000,000, jetzt noch Fr. 22,616,500 (B und F),  
Anleihen I. Hypothek Scherzigen-Bönigen vom 1. Januar 1901 im Betrage von Fr. 4,800,000 (C),  
Anleihen der Dampfschiffahrtsunternehmung Thuner- und Brienzsee vom 1. Oktober 1891 und 1. April 1893 im Betrage von noch Fr. 747,000 (D und F),  
Anleihen II. Hypothek Frutigen-Brig vom 10. Juli 1912 im Betrage von Fr. 42,000,000 (E),  
wird hierdurch mitgeteilt, dass das Bundesgericht am 24. Februar 1932 der Bahnunternehmung die Bewilligung zur Einberufung von Versammlungen der Obligationäre gemäss der Verordnung des Bundesrates über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918, 25. April 1919, 20. September und 28. Dezember 1920 erteilt hat. Infolgedessen werden die Obligationäre eingeladen, an dem Samstag, den 2. Juli 1932, vormittags 9 Uhr (Präsenzliste von 8½ Uhr an), im Rathaus in Bern, unter der Leitung des Unterzeichneten stattfindenden gemeinsamen

##### Obligationärversammlungen

mit anschliessender getrennter Abstimmung teilzunehmen, an denen über nachfolgende Anträge Beschluss zu fassen ist, wobei die Gültigkeit jedes Beschlusses von der Annahme sämtlicher übrigen Anträge abhängig ist:

A. Versammlung der Inhaber der noch nicht ausgelosten Obligationen des 4 %-Anleihe I. Hypothek Frutigen-Brig:

1. Für die Zeit vom 1. Januar 1932 bis 31. Dezember 1941 wird der feste Zinsfuß in einem vom Betriebsergebnis abhängigen variablen Zinsfuß von maximal 4 % umgewandelt und dementsprechend der Zinsverfall bis zur Genehmigung der Jahresrechnungen, d. h. bis anfangs Juli des jeweils folgenden Jahres hinausgeschoben. Aus dem Betriebsergebnis werden zuerst die bereits ausgelosten Obligationen der Anleihen I. Hypothek Spiez-Frutigen, Frutigen-Brig, Münster-Lengnau und der Dampfschiffahrtsunternehmung im Gesamtbetrag von Fr. 1,776,000 bis zu 4 % verzinst, hernach die noch nicht ausgelosten Titel sämtlicher Anleihen I. Hypothek einschliesslich des Anleihe der Dampfschiffahrtsunternehmung, und erst aus einem allfälligen Ueberschuss die Anleihen II. Hypothek. Solange allfällige Zinsausfälle auf den ausgelosten Obligationen nicht nachbezahlt sind, darf aus dem Betriebsergebnis späterer Jahre bis und mit 1941 kein Zins auf die nicht ausgelosten Obligationen ausbezahlt werden, und solange allfällige Zinsausfälle auf sämtlichen Anleihen I. Hypothek (einschliesslich Anleihen der Dampfschiffahrtsunternehmung) nicht nachbezahlt sind, darf aus dem Betriebsergebnis späterer Jahre bis und mit 1941 kein Zins auf die Anleihen II. Hypothek ausgerichtet werden. Für allfällig nach Abschluss der Rechnung über das Betriebsjahr 1941 noch ungedeckt bleibende Fehlbeträge erlischt jedes Nachforderungsrecht.

2. In den Jahren 1932 bis und mit 1941 finden keine Auslosungen statt. Die noch nicht ausgelosten Obligationen werden nach neuem Amortisationsplan in den Jahren 1942 bis 1971 ausgelost.

3. Als Vertreter der Obligationäre werden die bisherigen: Herren Hans Ryffel, Abteilungschef der Eidgenössischen Finanzkontrolle, und A. Häuptli, Subdirektor der Kantonalbank von Bern, bestätigt. Sie haben bei der Festsetzung der jährlichen Betriebsergebnisse die Interessen der Obligationäre zu wahren und können nötigenfalls von sich aus die Schuldbetreibungs- und Konkurskammer des Bundesgerichts als Schiedsgericht anrufen.

B. Versammlung der Inhaber der noch nicht ausgelosten Obligationen des 4 %-Anleihe I. Hypothek Münster-Lengnau:

wie oben sub A 1-3.

C. Versammlung des 4 %-Anleihe I. Hypothek Scherzigen-Bönigen:

wie oben sub A 1 und 3.

D. Versammlung der Inhaber der noch nicht ausgelosten Obligationen der 4% und 4 %-Anleihen der Dampfschiffahrtsunternehmung des Thuner- und Brienzsees:

1. wie oben sub A 1;

2. Die für die Jahre 1933 bis 1939 vorgesehenen Auslosungen werden auf die Jahre 1942 bis 1948 verschoben.

3. wie oben sub A 3.

E. Versammlung des 4 %-Anleihe II. Hypothek Frutigen-Brig: Bis 1942 finden keine Auslosungen statt. Die Auslosungen werden nach neuem Amortisationsplan in den Jahren 1942 bis 1971 vorgenommen.

F. Versammlung der Inhaber der bereits ausgelosten, gegenwärtig zu 5 % verzinslichen Obligationen

des Anleihe I. Hypothek Frutigen-Brig, des Anleihe I. Hypothek Münster-Lengnau, der Anleihen der Dampfschiffahrtsunternehmung des Thuner- und Brienzsees:

1. Die Rückzahlung der bereits ausgelosten Obligationen wird auf 10 Jahre vom Tage der Genehmigung des zu fassenden Beschlusses durch das Bundesgericht (d. h. bis im Herbst 1942) gestundet. Für die Zeit vom 1. Januar 1932 bis 31. Dezember 1941 wird der feste Zinsfuß in einem vom Betriebsergebnis abhängigen variablen Zinsfuß von maximal 4 % umgewandelt und dementsprechend der Zinsverfall bis zur Genehmigung der Jahresrechnungen, d. h. bis anfangs Juli des jeweils folgenden Jahres hinausgeschoben. Solange die ausgelosten Obligationen nicht voll zu 4 % verzinst worden sind, dürfen keine andern Anleiheobligationen verzinst werden, und allfällige Zinsausfälle sind aus den Betriebsergebnissen späterer Jahre bis und mit 1941 in erster Linie zu decken. Für allfällig nach Abschluss der Rechnung für das Betriebsjahr 1941 noch ungedeckt bleibende Fehlbeträge erlischt jedes Nachforderungsrecht. Vom 1. Januar 1942 bis zur Rückzahlung werden die ausgelosten Obligationen fest zu 4 % verzinst.

2. wie oben sub A 3.

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 30. Juni abends 4 Uhr bei der Kantonalbank von Bern in Bern gegen Aushändigung eines Stimmrechtsausweises zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

Die Akten des Bundesgerichtes, aus denen auch die Art und Weise der Einbeziehung der übrigen Gläubiger in die Sanierung ersehen werden kann, sowie die neuen Amortisationspläne und die von der Bahngesellschaft auf den 31. Dezember 1931 erstellte und von den Rechnungsrevisoren geprüfte Bilanz können von den Obligationären gegen Vorlage des Stimmrechtsausweises vom 26. Juni bis 1. Juli auf der Obergerichtskanzlei Bern eingesehen werden.

(A. A. 261)

Lausanne, den 26. Mai 1932.

Der Instruktionsrichter: Soldati, Bundesrichter.

**A. G. vorm. Baumann älter & Co. Zürich**

Mitteilung an die Inhaber von Obligationen des 6 % Anleihe von Fr. 3,000,000.— von 1922.

Unter Hinweis auf Art. 21 und 22 der Bundesrätlichen Verordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen teilen wir Ihnen mit, dass unsere Obligationärversammlung vom 21. Juni 1932 folgende hier unterbreitete Anträge zum Beschluss erhoben hat:

1. Abzahlung von 60 % des Nominalbetrages jeder einzelnen Obligation auf 1. Juli 1932 und Stundung von 40 % auf 5 Jahre, d. h. bis 1. Juli 1937, mit der Möglichkeit der Kündigung von Seiten der Gesellschaft erstmals auf 1. Juli 1935.

Die zurzeit noch als Sicherheit dienenden, im Gemeindecann Höngg liegenden Pfänder bleiben für den ausstehenden Obligationenbetrag bestehen.

Angenommen mit 3645 Stimmen.

2. Reduktion des Zinsfusses für den nicht zur Rückzahlung gelangenden Teil auf 5 % p. a.; Zinstermine wie bisher 1. Januar und 1. Juli.

Angenommen mit 3645 Stimmen.

3. Bestätigung der Schweiz. Treuhandgesellschaft als Pfandhalterin und rechtliche Vertreterin der Obligationäre gemäss Ziffer 6 und 7 des Obligationentextes.

Angenommen mit 3631 Stimmen.

Das im Umlauf befindliche Obligationenkapital beträgt Fr. 2,331,000.—, somit Zahl der massgebenden Stimmen 4762, für das Zustandekommen eines Beschlusses erforderlichen Dreiviertel-Mehr 3572.

Die Akten (Protokoll und notarielle Urkunde) liegen bei der Schweizerischen Treuhand-Gesellschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich 1, bis 25. Juli 1932 zur Einsicht der Obligationäre auf.

Zürich, den 22. Juni 1932.

**A. G. vorm. Baumann älter & Co.**

Der Vorsitzende der Obligationärversammlung:

Dr. Kind.

Auf Grund dieser Beschlüsse werden die Obligationäre hiermit eingeladen, bei Gelegenheit der Coupon-Einlösung am 1. Juli 1932 ihre Obligationen bei einer der drei Banken, Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Kreditanstalt, Eidgenössische Bank A. G. zu deponieren. Vom Nominalbetrag Fr. 500.— pro Obligation werden 60 % = Fr. 300.— ausbezahlt. Die Titel werden nach Abstempelung und mit einem neuen Couponbogen versehen später wieder zur Verfügung stehen. (A. A. 39)

Zürich, den 22. Juni 1932.

Aktiengesellschaft vormals Baumann älter & Co.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Bekanntmachung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements betreffend Kontingentierung der Kohleneinfuhr, gemäss Bundesratsbeschluss vom 6. Mai 1932 über die Beschränkung der Einfuhr**

1. Unterm 21. Juni 1932 hat sich in Bern die Schweizerische Zentralstelle für Kohleneinfuhr als Verein mit Sitz in Basel gegründet. Präsident des Vorstandes ist Herr Dr. Stachelin, Präsident des Verwaltungsrats des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, in Basel.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat den Statuten und der Gründung des Vereins die Genehmigung erteilt.

2. Mitglied des Vereins können im Schweizerischen Handelsregister eingetragene natürliche Personen und Handelsgesellschaften werden, die im Jahre 1931 von im Auslande ansässigen Verkäufern wenigstens 3000 Tonnen Kohlen der Zollpositionen Nr. 643 a, 644, 645 und 646 a und b gekauft und in die Schweiz eingeführt haben.

Die Mitgliedschaft kann ferner von juristischen Personen erworben werden, denen Kohlenimporteure im Sinne des vorigen Absatzes als Mitglieder angehören (Kollektivmitgliedschaft). In diesem Falle vertritt die juristische Person ihre kontingentberechtigten Mitglieder des Vereins.

Ein Importeur kann sein Kontingent an eine Person oder an eine Firma übertragen, die in der Schweiz niedergelassen ist und als Agent oder Vermittler im Jahre 1931 in der Schweiz tätig und niedergelassen war. Der Agent oder Vermittler wird als Importeur im Sinne des vorgenannten Absatzes und Mitglied des Vereins zugelassen, wenn er eine Einfuhrmenge von mindestens 3000 Tonnen in seiner Person vereinigt.

3. Vom 1. Juli 1932 an ist die Einfuhr von Kohlen der oben genannten Zolltarif-Positionen aus dem Auslande nur mit einer Bewilligung zulässig.

4. Die Anmeldung zur Erlangung einer Bewilligung für die Kohleneinfuhr ist zu richten:

- a) durch die Mitglieder des Zentralverbandes schweizerischer Kohlenimporteure an das Verbandssekretariat, Austrasse 102 in Basel, falls diese Mitglieder nicht von der Möglichkeit unter b) hiernach Gebrauch machen wollen;
- b) durch alle andern Mitglieder der Zentralstelle für Kohleneinfuhr an deren Adresse, Aeschenvorstadt 1, Basel;
- c) durch die Importeure, die im Jahre 1931 von im Auslande ansässigen Verkäufern weniger als 3000 Tonnen eingeführt haben, an die Sektion für Einfuhr in Bern.

Dem Gesuch ist eine Aufstellung über die im Jahre 1931 eingeführten Kohlenmengen, nach den einzelnen Positionen 643 a, 644, 645, 646 a und b des Zolltarifs und nach den Erzeugungsländern aufgestellt, beizulegen. Für jeden einzelnen Import ist Name und Domizil des ausländischen Verkäufers anzugeben.

Die Belege, wie Zollquittungen, Frachtbriefe, Fakturen und event. Kaufverträge müssen

im Falle der vorstehenden lit. a dem Sekretariat des Zentralverbandes schweizerischer Kohlenimporteure,

im Falle der vorstehenden lit. b entweder der Zentralstelle für Kohleneinfuhr in Basel oder der zuständigen Handelskammer,

im Falle der vorstehenden lit. c entweder der Sektion für Einfuhr in Bern oder der zuständigen Handelskammer zur Verifikation vorgelegt werden.

Neben den Angaben über die Gesamteinfuhr von 1931 ist eine Aufstellung über die Einfuhr in den Monaten Juli, August und September 1931

vorzulegen, ebenfalls nach Zollpositionen und Erzeugungsländern aufgeteilt.

5. Wer die Voraussetzungen von Ziffer 2, Absatz 1 hiervor erfüllt, hat sich beim Präsidenten der Schweizerischen Zentralstelle für Kohleneinfuhr als Mitglied des Vereins schriftlich anzumelden, was Voraussetzung für die Erteilung von Einfuhrbewilligungen an solche Personen und Firmen ist.

6. Wer die in dieser Publikation verlangten Angaben in unrichtiger Weise macht, unterliegt den Strafbestimmungen des Bundesbeschlusses vom 23. Dezember 1931. 144. 23. 6. 32.

**Bekanntmachung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements betreffend Kontingentierung der Einfuhr flüssiger Brennstoffe, gemäss Bundesratsbeschluss vom 6. Mai 1932 über die Beschränkung der Einfuhr**

1. Unterm 22. Juni 1932 hat sich in Bern die «Carbura», schweizerische Zentralstelle für Einfuhr flüssiger Brennstoffe, als Verein mit Sitz in Zürich, Sihlporte, Löwenstrasse 1, gegründet. Präsident des Vorstandes ist Herr J. Duvoisin, Direktor der Standard Mineralölproduktion A. G., in Zürich.

Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement hat den Statuten in der Sitzung des Vereins die Genehmigung erteilt.

2. Mitglied des Vereins können im schweizerischen Handelsregister eingetragene natürliche Personen und Handelsgesellschaften werden, die im Jahre 1931 von im Auslande ansässigen Verkäufern, Petroleumrückstände gemäss Zolltarifposition 643 b, Benzin und Benzol gemäss Zolltarifposition 1065 b, oder Petrol gemäss Zolltarifposition 1126 gekauft und in die Schweiz eingeführt haben.

Die Mitgliedschaft kann ferner von juristischen Personen erworben werden, denen Importeure flüssiger Brennstoffe im Sinne des vorigen Absatzes als Mitglieder angehören (Kollektivmitgliedschaft). In diesem Falle vertritt die juristische Person ihre kontingentberechtigten Mitglieder des Vereins.

Ein Importeur kann das Kontingent an eine Person oder an eine Firma übertragen, die in der Schweiz niedergelassen ist und als Agent oder Vermittler im Jahre 1931 in der Schweiz tätig und niedergelassen war. In diesem Falle wird der Agent oder Vermittler als Importeur im Sinne des vorgenannten Absatzes als Mitglied des Vereins zugelassen.

3. Vom 1. Juli 1932 an ist die Einfuhr von flüssigen Brennstoffen der oben genannten Zolltarifpositionen aus dem Auslande nur mittelst einer Einfuhrbescheinigung der «Carbura» zulässig.

Diese wird nur an die in der Schweiz niedergelassenen Personen oder Firmen erteilt, die gemäss Ziffer 2 hiervor Vereinsmitglied der «Carbura» sind.

4. Wer auf eine Bewilligung zur Einfuhr flüssiger Brennstoffe Anspruch macht, hat sich bei der Geschäftsstelle der «Carbura», Sihlporte, Löwenstrasse 1, Zürich, gemäss Ziffer 3 hiervor anzumelden.

Dem Gesuch ist eine Aufstellung über die im Jahre 1931 eingeführte Menge flüssiger Brennstoffe nach den einzelnen Positionen 643 b, 1065 b und 1126 des Zolltarifs und nach Erzeugungsländern aufgestellt beizulegen. Für jeden einzelnen Import ist Name und Domizil des ausländischen Vermittlers anzugeben.

Die Belege, wie Zollquittungen, Frachtbriefe, Fakturen evtl. Kaufverträge können entweder der «Carbura» oder der zuständigen Handelskammer zur Verifikation unterbreitet werden.

Neben den Angaben über die Gesamteinfuhr von 1931 ist eine Aufstellung über die Einfuhr in den Monaten Juli, August und September 1931 vorzulegen, ebenfalls nach Zollpositionen und Erzeugungsländern aufgeteilt.

5. Wer die Voraussetzungen von Ziffer 2 Absatz 1 hiervor erfüllt, hat sich bei der Geschäftsstelle der «Carbura» in Zürich als Mitglied des Vereins schriftlich anzumelden.

6. Wer die in dieser Publikation verlangten Angaben in unrichtiger Weise macht, unterliegt den Strafbestimmungen des Bundesbeschlusses vom 23. September 1931. 144. 23. 6. 32.

**Deutschland — Ausfuhrzoll auf gebrauchten Maschinen**

Durch Verordnung des Reichsministers der Finanzen und des Reichswirtschaftsministers vom 16. Juni 1932 wird auf Grund der Verordnung des Reichspräsidenten zum Schutze der Wirtschaft vom 9. März 1932 verordnet:

1. Bei der Ausfuhr folgender Maschinen und Maschinenteile, sofern sie gebraucht sind, wird ein Ausfuhrzoll in Höhe von 800 RM. erhoben:

Tarif-Nr.	Beschreibung
901	Gardinen-, Spitzen- und Tüllmaschinen, Wirkmaschinen; Stiekmaschinen (ausgenommen Kurbelstiekmaschinen)
aus 904 u. 906 D	Maschinen zur Herstellung von leonischen Drähten von Gold- und Silbergespinnst und von Uhren und Ketten aus edlem oder unedlem Metall
aus 906 D	Flecht- und Klöppelmaschinen
aus 783 u. 799	Maschinenteile

2. Für nachstehend aufgeführte Maschinen, sofern sie gebraucht sind, werden folgende Ausfuhrzölle erhoben:

bei einem Reingewichte der Maschine	für 1 dz
von 2,5 dz oder darunter . . . . .	25 RM.
von mehr als 2,5 dz bis 10 dz . . . . .	17 RM.
von mehr als 10 dz bis 30 dz . . . . .	13 RM.
von mehr als 30 dz bis 100 dz . . . . .	10 RM.
von mehr als 100 dz . . . . .	7 RM.

Es fallen darunter:

Tarif-Nr.	Beschreibung
899	Andere Maschinen für die Vorbereitung der Verarbeitung von Spinnstoffen; Maschinen zum Haspeln, Spulen und Wekeln der Gespinnte sowie Maschinen für die Vorbereitung der Gespinnte für die Weberei; Spinn- und Zwirnmaschinen.
900	Webstühle.
902	Zurichte- (Appretur-) Maschinen (Maschinen für die Veredelung von Gespinnsten und Gespinnstwaren), soweit sie nicht unter Nr. 874 fallen; Maschinen für die Wäscherei und chemische Reinigung.
aus 904	Die nicht unter Ziffer 1 genannten Maschinen zur Bearbeitung von Metallen, Holzern oder Steinen; Dampf- und hydraulische Schmiedepressen; Nietmaschinen und mechanische Hämmer (Fall-, Luftdruck-, Federhämmer und sonstige durch Kraftübertragung betriebene Hämmer).

**Tarif-Nr.**

- aus 906 D
- Maschinen für die Zuckerindustrie
  - Maschinen für Holzstoff- und Papierherstellung
  - Maschinen der Kartonagen- und Papierwarenherstellung
  - Maschinen für die Schuhindustrie
  - Maschinen für die Lederindustrie
  - Maschinen für die Eisen-, Stahl- und Metallwalzwerks-Industrie
  - Formerei- und Giessereimaschinen
  - Maschinen zur Verarbeitung von Metallen oder Hölzern
  - Materialprüfungsmaschinen
  - Maschinen für die chemische Industrie
  - Maschinen für die Glasindustrie
  - Maschinen für die Margarineindustrie
  - Maschinen für die Textilindustrie
  - Maschinen für die Uhrenindustrie
  - Druckmaschinen für die Tapeten- und Textilindustrie
  - Maschinen zur Herstellung von Bürsten und Pinseln
  - Maschinen zur Herstellung von Farben
  - Maschinen zur Herstellung von Kakao, Schokolade, Schokoladewaren und Zuckerwaren
  - Maschinen zur Herstellung von Kautschuk
  - Maschinen zur Herstellung von Linoleum und Linkrusta
  - Maschinen zur Herstellung von Kerzen und Seifen
  - Maschinen zur Herstellung von Sprengstoff und Pulver
  - Maschinen zur Herstellung von Stärke
  - Maschine zur Herstellung von Hüten
  - Verpackungsmaschinen.

3. Die unter Ziffer 2 genannten Maschinen bleiben jedoch vom Ausfuhrzoll befreit, wenn nachgewiesen wird, dass entweder
- a) die Maschinen von einer inländischen Herstellerfabrik neu geliefert waren und seit der Ausfuhr nicht mehr als 2 Jahre vertrieben sind oder
  - b) die Maschinen in Maschinenfabriken oder in ständigen Werkstattbetrieben von Händlern derart angefertigt worden sind, dass die Kosten für die Aufarbeitung (Werkstattlöhne plus 175 vom Hundert Zuschlag sowie Kosten für Material und Ersatzteile) mindestens betragen:

	für 1 dz
von 2,5 dz oder darunter	30 RM.
von mehr als 2,5 dz bis 10 dz	25 RM.
von mehr als 10 dz bis 30 dz	20 RM.
von mehr als 30 dz bis 100 dz	15 RM.
von mehr als 100 dz	10 RM.

4. Sofern die Ausfuhr der unter Ziffer 2 fallenden Maschinen aus Anlass der Verbringung einer ganzen Fabrikationsausrüstung oder eines wesentlichen Teiles einer solchen ins Ausland erfolgt, wird ein Ausfuhrzoll in Höhe von 800 RM. für 1 dz. erhoben; dabei macht es keinen Unterschied, ob die Maschinen durch den Fabrikationsbetrieb selbst oder durch Mittelspersonen in einer oder mehreren Sendungen ausgeführt werden.

Diese Verordnung tritt am 25. Juni 1932 in Kraft und ersetzt die früheren Verordnungen über die Ausfuhrzölle auf Altmaschinen (vergl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 103 vom 4. Mai 1932).

144. 23. 6. 32.

**Espagne — Agio**

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 21 au 30 juin 1932 à 134,55 % (agio du 11 au 20 juin 135,07 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929, concernant le paiement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les nos 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930).

144. 23. 6. 32.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Uebersetzungskurse vom 23. Juni an — Cours de réduction à partir du 23 juin

Belgien Fr. 71. 60; Dänemark Fr. 102. 75; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 30; Deutschland Fr. 122. 35; Frankreich Fr. 20. 23; Italien Fr. 26. 30; Japan Fr. 165. —; Jugoslawien Fr. 9. 11; Luxemburg Fr. 14. 35; Marokko Fr. 20. 23; Niederlande Fr. 207. 70; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 57. 85; Schweden Fr. 96. 25; Tschechoslowakei Fr. 15. 26; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 19. 10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Hypothekbank in Winterthur**

**Obligationen - Kündigung**

Wir kündigen hiemit sämtliche in den Monaten Juli, August und September 1932 kündbar werdenden

**4 3/4 % und 5 % Obligationen unserer Bank** zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündbarkeit an.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

**Konversions-Offerte**

Bis auf weiteres konvertieren wir diese und sämtliche bisher gekündigten Titel in

**3 1/2 % Obligationen unserer Bank**

auf 5 Jahre fest, mit nachheriger, sechsmonatiger Kündigungsfrist, unter Vergütung der Zinsdifferenz bis Verfall. (4559 W) 1947

Winterthur, den 23. Juni 1932.

**Die Direktion.**

**Continental-Caoutchouc-Compagnie A.-G. Zürich**

Die Continental-Caoutchouc-Compagnie A.-G. Zürich hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1932 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500,000 auf Fr. 50,000 zu reduzieren durch Rückzahlung der Aktien Nrn. 51—500 an die Aktionäre und Vernichtung der entsprechenden Aktientitel. Hiervon wird den Gläubigern der Gesellschaft im Sinne von Art. 665 des Obligationenrechtes Mitteilung gemacht mit der Aufforderung, ihre Ansprüche an die Gesellschaft bei derselben anzumelden. 1923

**Der Verwaltungsrat.**

**Aktiengesellschaft Hans Badrutt, Palace Hotel St. Moritz**

**Generalversammlung der Aktionäre**

**Samstag, den 2. Juli 1932, nachmittags 15.30 Uhr im Palace Hotel in St. Moritz**

Traktanden: 1. Rechnungsabschluss und Bericht pro 31. März 1932. 2. Bericht der Kontrollstelle. 3. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die geschäftsführenden Organe. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Umfrage.

Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. Juni an in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Herren Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, sind ersucht, sich bis 1. Juli 1932 bei unserem Bureau in St. Moritz unter Angabe ihrer Aktiennummer anzumelden.

Die Stimmkarten werden ihnen spätestens bei Beginn der Generalversammlung ausgehändigt. (OF 1294 Ch) 1878 i

**Ein Problem das von Tag zu Tag schwieriger wird**

ist die Ausarbeitung einträglicher Reklame  
Besprechen Sie die Sache mit Fachleuten  
Werbedienst Publicitas

**Schmidt & Lorenzen A.-G. Zürich**

**Mitteilung und Aufforderung**

Die Firma Schmidt & Lorenzen Aktiengesellschaft Zürich (Schmidt & Lorenzen Société Anonyme Zurich) (Schmidt & Lorenzen Società Anonima Zurigo) (Schmidt & Lorenzen Company Limited Zurich) ist infolge Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1932 in Liquidation getreten und hat die unterzeichnete Schweizerische Treuhandsellschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich, mit der Durchführung der Liquidation beauftragt. Die Gläubiger der genannten Firma werden hiemit gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Juli 1932 bei der Schweizerischen Treuhandsellschaft, Bahnhofstrasse Nr. 66, Zürich, anzumelden. (8122 Z) 1873 i

Die Liquidatorin:

**Schweizerische Treuhandsellschaft.**

**Setina A.-G. Zürich**

**Mitteilung und Aufforderung**

Die Firma Setina Aktiengesellschaft in Zürich ist infolge Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Juni 1932 in Liquidation getreten und hat die unterzeichnete Schweizerische Treuhandsellschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich, mit der Durchführung der Liquidation beauftragt. Die Gläubiger der genannten Firma werden hiemit gemäss Artikel 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Juli 1932 bei der Schweizerischen Treuhandsellschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich, anzumelden. (8123 Z) 1874 i

Die Liquidatorin:

**Schweizerische Treuhandsellschaft.**

## Kredit- & Sparkasse Thun

Wir kündigen hiermit alle 1949

### 5% Kassenscheine

deren Anlageperiode im Jahre 1933 zu Ende geht. Vom Verfalltage hinweg hört die Verzinsung auf. Wir offerieren den Gläubigern die Konversion zu den am Verfalltage geltenden Bedingungen und empfehlen uns für Neuanlagen bestens.

Thun, den 22. Juni 1932.

Die Verwaltung.

## Öffentliches Inventar \* Rechnungsruß

(Art. 582 ff. Z. G. B.)

Erlasser: **Ingold Joh. Friedrich**, Johannes sel. und der **Marie Anna geb. Käser**, sel., von Rötchenbaeb, geb. 1868, alt Grossrat und Gutsbesitzer in **Lotzwil**, gestorben am 5. Juni 1932.

Engabefrist: Bis und mit **26. Juli 1932**:

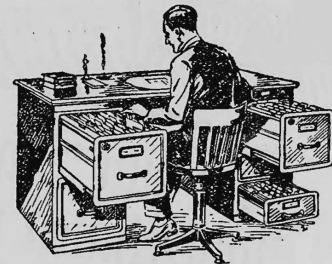
a) Für Forderungen und Bürgschaftsausprechen: beim **Regierungsstatthalteramt Aarwangen** in Langenthal.

b) Für Guthaben des Erblassers: bei **Notar Franz Friedli** in **Lotzwil**.  
Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. 1945

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsausprechen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Massverwalter: Herr **Walter Ingold**, Gutsbesitzer, Hofuhren, Wangen a. A.  
Der Beauftragte: **F. Friedli**, Notar.

## Sie sparen doppelt



erstmalig beim Kauf, dauernd bei der Arbeit durch Anschaffung von



### Stahlschreibtischen

Was sonst in Schränken und Kasten, ist hier übersichtlich untergebracht, jedes Ding an seinem Ort, gut lesbar, leicht greifbar, ohne Aufstehen vom Arbeitsplatz. Beratung durch



Telephone 34.680

Représentant pour la Suisse française:

**A. Zahler-Barras - Genève**

86, Rue de la Servette

## Bank in Langenthal

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen bis und mit **30. September 1932** kündbar werdenden

### 4 3/4 % und 5 % Kassascheine

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern gekündeter Kassascheine offerieren wir auf sofortige Zusage die **Konversion** zum Satze von **4 % auf drei oder fünf Jahre fest**, mit vorherigem gegenseitigem Kündigungsrecht von sechs Monaten. 1954

Gegen bar sind wir bis auf weiteres Abgeber von

### 3 3/4 % Kassascheinen

auf drei oder fünf Jahre fest.

Die Direktion.

## Emprunt 1912 — Commune de Sion

Les nouvelles feuilles de coupons pour l'emprunt 4 1/2 % 1912 seront distribuées par la Banque Fédérale S.A. à Zurich, contre présentation du talon attaché à chaque titre. 1939 I

Administration communale.

Il Credito Svizzero, Lugano, avvisa che il Libretto di Deposito n. 1347 di propria emissione, con credito di fr. 732.40 al nome della Direzione della «Rivista Tecnica», Lugano, è denunciato smarrito.

L'eventuale portatore è diffidato col presente annuncio a presentarlo agli sportelli del Credito Svizzero; lo stesso entro sei mesi da oggi sarà dichiarato annullato e rimborsato o sostituito con altro libretto.

Lugano, li 21 giugno 1932.

(5802 O) 1944 I

Credito Svizzero.

## Autoverkehrs A. G. Gunten-Sigriswil

Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
**Mittwoch, den 29. Juni 1932, nachmittags 2 1/4 Uhr**  
im **Hotel Bären, Sigriswil**

Traktanden: 1. Protokoll.  
2. Vorlage und Genehmigung des Jahresberichtes pro 1931.  
3. Verschiedenes.

Die Aktionäre erhalten am Tage der Generalversammlung freie Fahrt von Gunten nach Sigriswil und zurück. (7889 T) 1950 I  
Sigriswil, Juni 1932.

Der Verwaltungsrat.

## Hotel Walthalla & Terminus A.-G. St. Gallen

### Kündigung des Obligationen-Anleihens

Hiemit kündigen wir die 5 % Obligationen unseres Anleihens vom 20. Mai 1916 (à Fr. 1000.— pro Titel), soweit solche nicht bereits von uns zurückbezahlt wurden,

**auf den 31. Dezember 1932 zur Rückzahlung**

Auf diesen Tag können die Titel nebst Halbjahreszins vom 1. Juli bis 31. Dezember 1932 bei der Schweiz. Bankgesellschaft in St. Gallen eingelöst werden; auf Wunsch werden die Obligationen schon von heute ab mit Ratazins eingelöst. Nach dem 1. Januar 1933 hört die Verzinsung auf.

St. Gallen, 21. Juni 1932.

(4554 W) 1946 I

Hotel Walthalla & Terminus A.-G.: Der Verwaltungsrat.

Wir geben ershöplende Auskünfte über Personen, jede Spezialfrage berücksichtigend. 13-7  
Erstklassige Referenzen!

Auskunftei Wimpf & Co.

Bern, Spitalgasse 9,  
Zürich, Rennweg 38.

## China-Japan

Seit über 50 Jahren bestehende Firma (Industrie- u. Handelsgeschäft) mit Verbindungen in der ganzen Welt, speziell mit Bureaux im Fernen Osten, würde noch einige seriöse Vertretungen diverser Produkte, speziell Markenartikel, für China und Japan übernehmen. 1650

Offerten unter **F 2923 C** an Publicitas Bern.

## Handels- und Rechts- Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: **J. Sandmeier**, Adv., Not. u. Ink.

Chur: **A. Bräsch-Arduser**, T. 728. Ink. u. Kreditorensch.

Genf: **Me. L. Willemain**, avocat. Ceard 11. Adv., Ink.

— **Ch. Cosandier**, huissier.

— **A. Luthi**, agent d'affaires, autor. Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.

Lugano: **Dr. Meurerhans & Dr. Pozzi**, Handels-, Not.

Olten: **Eugen Nagel**, Treuhand-Notariat. Tel. 434.

— **Auskunftei Argus**, Ink.

St. Gallen: **M. Baumann R'b.**

Zug: **Atys Hotel**, Rechtsb.

Zürich: **Bächtold & Wenderli**, Schw. Inf. b., Schweizeng 12

## Basel

### Lagerräume

ca. 1000 m<sup>2</sup> mit grossem Hof, auch für Gewerbebetriebe geeignet, im ganzen oder geteilt, vorteilhaft zu vermieten. Lage: Basel, St. Albant, 7 Min. vom Stadtzentrum entfernt.

Näheres durch **Neoff & Cie.**, Tabakfabrik, **Nen-Aitschwil** bei Basel. 1948

## Patente

in allen Ländern durch **Dipl.-Ing. J. Späty** Limmatquai 33, Zürich. Tel. 29.535 183

Le propriétaire du

**brevet suisse N° 140,060**

„Métier à tisser circulaire“

désirerait céder le brevet ou des licences d'exploitation, à des fabricants suisses.

Pour renseignements:

**Fl. Rabbiloud**, Ingénieur-Conseil, 11, Rue Lévrier, à Genève. (7609 X) 1932

## Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

Mit Gegenwärtigem werden alle kündbaren und bis Ende September 1932 kündbar werdenden, über 4 % verzinslichen

### Obligationen

unseres Instituts auf die titelgemässe Frist von 6 Monaten **gekündigt**. Mit dem Auslauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. 1951

Gekündigte und kündbare Titel können bis auf weiteres noch zu 3 3/4 %, auf 3—5 Jahre fest, erneuert werden, in welchem Falle unsererseits die Zinsdifferenz bis zum Auslauf der Kündigungsfrist vergütet wird.

Aarau, den 22. Juni 1932.

Allgemeine Aarg. Ersparniskasse.

## Patentverwertung

Die Inhaber der schweiz. Patente:

Nr. 119600 «Antriebsvorrichtung für die Treibräder von Kraftfahrzeugen mit mehr als einem angetriebenen Räderpaare»,

Nr. 128382 «Antriebsvorrichtung für die Treibräder von Kraftfahrzeugen mit mehr als einem angetriebenen Räderpaare»,

Nr. 119349 «Lagerung und Abfederung von schwingenden Halbachsen für Motorfahrzeuge»,

Nr. 133971 «Motorfahrzeug»,  
Nr. 134530 «Lagerung und Abfederung von schwingenden Halbachsen für Motorfahrzeuge»,

Nr. 146735 «Kraftfahrzeug, das mindestens einen zum Antrieb dienenden Elektromotor aufweist»,

N° 93805 «Nouvelle machine à fabriquer les cigares»,

Nr. 111349 «Zubringvorrichtung für Zigarrenumhüllungen an Zigarrenmaschinen»,

Nr. 128221 «Verfahren und Einrichtung zur Lieferung der Einlagen für Zigarrenwickel»,

Nr. 129571 «Tabak-Fördergetriebe für Abfallwickel-Zigarrenmaschinen»

wünschen mit Fabrikanten in Verbindung zu treten, zwecks Ausbeutung der Erfindungen in der Schweiz. 1940

Für alle Auskünfte wende man sich an

**Bovard & Cie.**, Patentanwälte, Bollwerk 15, Bern.



Die gute Schweizer-Qualität ist seit Jahrzehnten in der ganzen Welt bekannt und geschätzt! Dieser Weltruf wurde von einem Stamm alter gewissenhafter Firmen bis heute durch traditionelle Qualitätsarbeit gewahrt.

1684

Dieses Gründungsjahr bürgt für langjährige Erfahrung, Qualität und Preiswürdigkeit.

Vereinigte Leinenwebereien  
**Worb & Scheitlin & Co. A.-G., Burgdorf**

1862

**70 Jahre Kassenschränke**

Ein Dorn im Auge der Einbrecherzunft, Sicherheit und Ruhe dem Besitzer

**A. & R. Wiedemar, Bern**  
Kassenfabrik und Tresorbau

1815

: Gründungsjahr  
des heute so beliebten Apéritifs, allein echtes  
**Burgermeisterli**

alleiniger Fabrikant  
Inhaber der 1903 gegründ.  
**E. Meyer, Basel** Firma C. J. & E. Meyer, Basel

1878

Ist das Gründungsjahr unseres Werkes. In unserem Lande waren wir die Ersten, die die Falzziegel-Fabrikation wagten. Eine mehr als fünfzig-jährige Erfahrung unterstützt somit unsere Bestrebungen, der Kundenschaft Waren von bester Qualität zu liefern.  
**Ziegelwerk Passavant-Isolin & Cie. A.-G. Allschwil - Basel**

1829

103 Jahre Handel in Nägeln, Eisenwaren, Beschlägen, Werkzeuge, Haus- und Küchengeräte.

**Bielmann & Cie. A.-G. - Luzern**

1881

Ueber 50 Jahre Erfahrung in der Erstellung und Lieferung neuzeitlicher baumaschineller Anlagen für Eisenbahn-, Strassen-, Hoch-, Tief- und Tunnelbau ermöglichen uns qualitative Höchstleistungen auf diesem Spezialgebiete.

**Robert Aebi & Cie. A. G. - Zürich**

1836

gründete Hans Heinrich Hurlimann in Feldbach am Zürichsee eine Brauerei. 1866 verlegte sein Sohn den Betrieb nach Zürich. Alte stets vom Vater auf den Sohn übergehende Brauertadition brachte dem Unternehmen einen von seinem Gründer nie geahnten Aufschwung. — Wie für unsere Verfahren ist auch für uns ein frisches **Hurlimann-Bier** ein Hochgenuss.

**Brauerei A. Hurlimann A.G. - Zürich**

1881

**Mitförderer der St. Galler Industrie** ist seit seinem Bestehen durch Fabrikation und Import prakt. Hilfsmittel für Bureau (wie Stempel- und Schilder jeder Art) und Haushalt (wie Waschmaschinen, Kächen- und Putzapparate)

das Spezialhaus für technische Neuheiten  
**E. A. Mäder & Co. - St. Gallen**

1842

90 Jahre lang dem Grundsatz treu geblieben nur hochwertige Qualitätsprodukte herzustellen, ist die Firma

**J. J. Künzli & Cie. A.-G., Strengelbach** heute im ganzen Lande gutbekannt als zuverlässigste Quelle bester Strumpfwaren, gestrickter Oberkleider und Handstrickgarne.

1890

Gab früher das Verpacken und das Aufbewahren von Früchten, Fetten, Fleisch und andern Waren, viel Mühe und Arbeit, Ärger und Verdross, so ist dies alles heute ein wahrer Hochgenuss, da es uns nach 40jähriger Erfahrung ist gelungen, zu fabrizieren praktische u. billige Blechpackungen.

**Gebr. Hoffmann - Thun**  
Blechemballage- & Cartonnagen-Fabrik

1856

gegründet. Projektierung und Ausführung von Eisen- und Stahlbauten jeder Art, für Brücken, Gebäude, Hallen, Masten, sowie komplette Krane, Sehtützen- u. Transportanlagen. Ingenieurbureau.

**A. Bosshard & Co. - Näfels**  
Eisen-, Hoch- & Brückenbau

1893

wurde in Zürich das erste Reisebüro gegründet. Aus kleinen Anfängen hat sich dasselbe zur modernsten Reise-Organisation entwickelt. Erstklassiger Dienst am Kunden war immer Grundprinzip.

**Meiss & Co., A.-G., Lloyd-Reisebüro**  
Bahnhofstrasse 40 Zürich Telefon 33.720  
Ältestes Reisebüro von Zürich. — Nicht zu verwechseln mit neugegründ. Firma ähnlichen Namens!